



# INSTRUCTIONS

J05944

2014-08-18



## KITS DE NACELLE DE PHARE DE TRAIN DE MARCHANDISES

### GÉNÉRALITÉS

#### Numéros de kit

61300420, 61300421

#### Modèles

Pour des informations sur la configuration des modèles, consulter le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (en anglais seulement).

#### Exigences pour l'installation

Les modèles FLSTF de 2007 et plus récents nécessitent l'achat et l'installation séparés d'un kit de support de guidon (n° de pièce 56789-05).

Les modèles FLSTC de 2009 et plus récents nécessitent l'achat et l'installation séparés d'un kit de support de guidon (n° de pièce 46809-09).

Les modèles avec pare-brise et/ou feux de croisement nécessitent l'achat et l'installation séparés d'un kit de visserie (n° de pièce 67897-96B).

#### ▲ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

#### REMARQUE

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Il est nécessaire d'utiliser un manuel d'entretien correspondant au modèle et à l'année de la moto pour cette installation. Il est disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

#### Contenu du kit

Voir Figure 10 et Tableau 1.

### PRÉPARATION

#### ▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)

#### ▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de poursuivre. (00048a)

#### REMARQUE

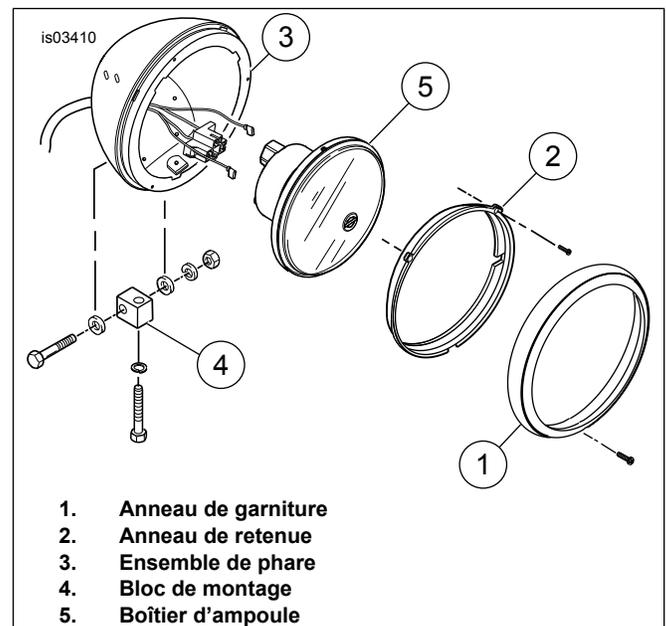
- **Les véhicules de 2007 et plus récents AVEC sirène de sécurité :** En présence du porte-clés de sécurité, mettre l'interrupteur d'allumage en position MARCHE. Consulter le manuel d'entretien. Après la désactivation du système, arrêter l'interrupteur d'allumage. Retirer **IMMÉDIATEMENT** le fusible principal.
- **Les véhicules de 2006 et plus anciens AVEC une sirène de sécurité :** Désactiver la sirène à l'aide du porte-clés à télécommande ou du code de sécurité. Consulter le manuel d'entretien. Retirer le fusible principal ou déconnecter le câble négatif de la batterie.
- **Véhicules SANS sirène de sécurité :** Consulter le manuel d'entretien. Retirer le fusible principal ou déconnecter le câble négatif de la batterie.

### INSTALLATION

#### REMARQUE

Protéger les surfaces peintes.

1. Voir Figure 1. Retirer la vis de l'anneau de garniture et l'anneau de garniture (1).



1. Anneau de garniture
2. Anneau de retenue
3. Ensemble de phare
4. Bloc de montage
5. Boîtier d'ampoule

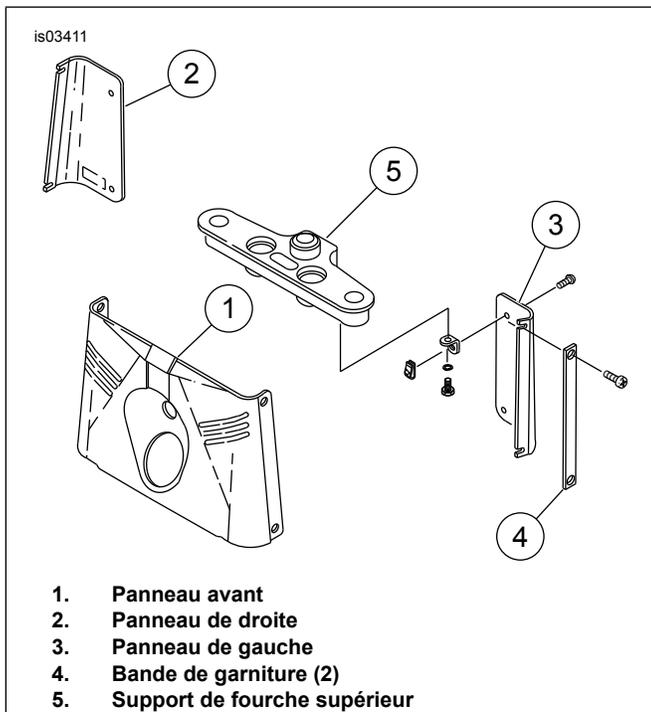
Figure 1. Ensemble de phare

- Retirer les trois vis d'anneau de retenue et l'anneau de retenue (2) de l'ensemble de phare (3). Retirer l'ampoule du connecteur.

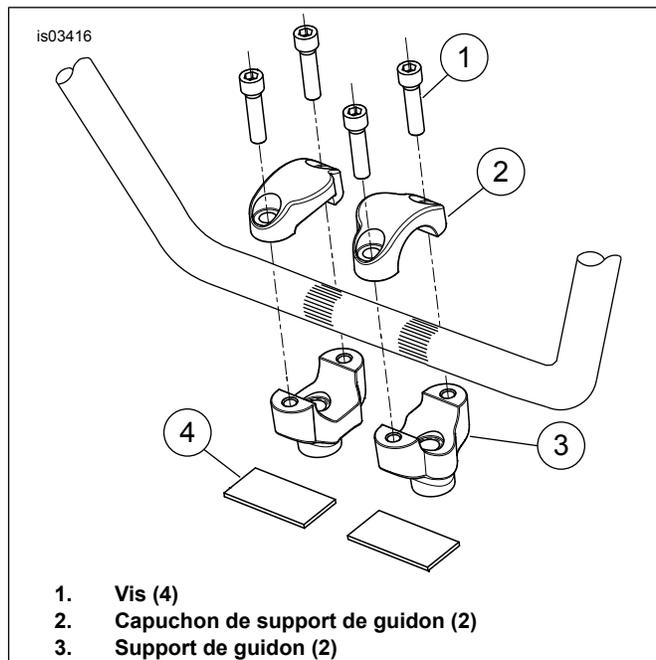
**REMARQUE**

*Ne pas endommager l'ensemble de phare pendant la dépose.*

- Déconnecter le faisceau de phare de l'ensemble de boîtier de phare. De plus, si l'ensemble de phare est équipé d'une ampoule de feu de position, débrancher de celle-ci les deux connecteurs embrochables. Déposer l'ensemble de phare.
- Couper les fils de phare directement derrière le connecteur de phare.
- Retirer la vis, les rondelles, la rondelle-frein, l'écrou hexagonal et le boîtier de phare du bloc de montage.
- Voir Figure 2. Retirer les vis qui attachent les bandes de garniture (4), les panneaux latéraux arrière (2, 3) et le panneau avant (1) en position. Retirer les panneaux. Pour retirer les panneaux, retirer avec soin les colliers d'acheminement de conduite de frein du panneau arrière droit. **Ne pas** ouvrir la conduite de frein.
- Voir Figure 1. Retirer le bloc de montage (4) et la visserie du bloc de montage.



**Figure 2. Panneaux de fourche avant**



**Figure 3. Orientation du support de guidon – FLSTF**

- FLSTF de 2007 et plus récents seulement :** Remplacer les supports de guidon par le kit de support de guidon (numéro de pièce 56789-05) :
  - Consulter le manuel d'entretien. Retirer la bride supérieure du guidon. Mettre l'ensemble de guidon de côté. Retirer les supports.
  - Voir Figure 3. Installer sans les serrer les nouveaux supports (kit numéro 56789-05), orientés comme indiqué, sur le support de fourche supérieur en utilisant les vis, les rondelles-frein et les rondelles d'origine. Installer le câble de masse et la rondelle-frein à dents intérieures sur la vis de support de guidon de droite.
  - En utilisant les zones moletées du guidon comme guide, centrer le guidon entre les supports de guidon.
  - Installer les deux capuchons de support de guidon (2) sur les supports au-dessus du guidon en utilisant les quatre vis (1) du kit.
  - S'assurer que les espaces entre les supports de guidon et les capuchons à l'avant et à l'arrière du guidon sont approximativement égaux. Serrer les vis de capuchon de support de guidon à un couple de 16,3–20,3 N·m (12–15 ft-lbs).
  - Serrer les vis de montage de support de guidon à un couple de 40,7–54,3 N·m (30–40 ft-lbs).

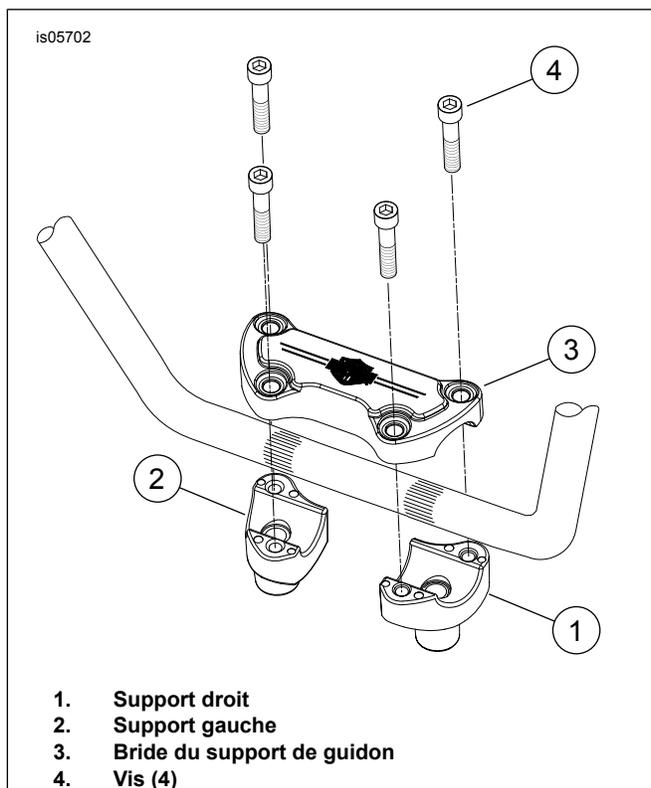


Figure 4. Orientation du support de guidon – FLSTC

9. **FLSTC de 2009 et plus récents seulement** : Remplacer les supports de guidon par le kit de support de guidon (numéro de pièce 46809-09) :
- Consulter le manuel d'entretien. Retirer la bride supérieure du guidon. Mettre l'ensemble de guidon de côté. Retirer les supports.
  - Voir Figure 4. Installer les nouveaux supports (kit numéro 46809-09), orientés comme indiqué, sur le support de fourche supérieur en utilisant les vis, les rondelles-frein et les rondelles d'origine. Installer le câble de masse et la rondelle-frein à dents intérieures sur la vis de support de guidon de droite. Laisser les fixations desserrées.
  - En utilisant les zones moletées du guidon comme guide, centrer le guidon entre les supports de guidon.
  - Installer la bride de support (3) sur les supports (1, 2) au-dessus du guidon en utilisant quatre vis (4) du kit.
  - S'assurer que les espaces entre les supports de guidon et la bride à l'avant et à l'arrière du guidon sont approximativement égaux. Serrer les vis de bride de support de guidon à un couple de 16,3–21,7 N·m (12–16 ft-lbs).
  - Serrer les vis de montage de support de guidon à un couple de 40,7–54,3 N·m (30–40 ft-lbs).

10. Voir Figure 10. Installer les écrous-douilles (10) dans les trous des moitiés de nacelle. Installer le côté droit de la nacelle (7) :

- Attacher le bas de la nacelle au support de fourche avec une vis de 16 mm (5/8 in) de long (14), une rondelle-frein (12) et deux rondelles plates (2). Placer une rondelle plate sur les côtés intérieur et extérieur de la nacelle pour aligner la nacelle avec les couvercles de fourreau de fourche. Laisser les fixations desserrées.
- Attacher le haut de la nacelle avec une vis de 22 mm (7/8 in) de long (15), une rondelle-frein (12) et une rondelle plate (2). Placer une rondelle plate à l'extérieur de la nacelle. La vis ne doit pas toucher le fond du trou. Laisser les fixations desserrées.
- Faire de même pour la nacelle du côté gauche.

11. Épisser le faisceau de phare (3) dans les fils coupés à l'étape 6 :

- Retirer une longueur d'isolant de 9,5 mm (3/8 in) sur chaque extrémité de fil à épisser.
- Introduire chaque extrémité de fil à épisser dans l'extrémité opposée d'un connecteur bout à bout scellé (17).

#### ▲ AVERTISSEMENT

**S'assurer de suivre les instructions du fabricant lors de l'emploi du chalumeau UltraTorch UT-100 ou de tout autre dispositif à chaleur radiante. Le non-respect des instructions du fabricant peut provoquer un incendie, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00335a)**

- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit d'alimentation en carburant. Une chaleur extrême peut provoquer l'inflammation/explosion du carburant, conduisant à la mort ou des blessures graves.
- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit électrique autres que les connecteurs sur lesquels le travail de thermorétraction est effectué.
- Ne pas approcher les mains du bec de l'outil ni de l'accessoire de thermorétraction.

#### REMARQUE

Voir Figure 5. Saisir délicatement le connecteur bout à bout scellé du kit dans les mâchoires « bleues » du sertisseur Packard (38125-8). Acheminer le ou les conducteurs dénudés vers le haut jusqu'à la butée de fil à l'intérieur de la pièce insérée métallique dans une moitié de connecteur. Serrer l'outil pour sertir la pièce insérée métallique. L'outil s'ouvre automatiquement lorsque l'opération est terminée. Répéter pour l'autre côté du connecteur pour saisir un ou deux conducteurs dénudés y compris, si nécessaire, l'adaptateur de bloc fusibles.

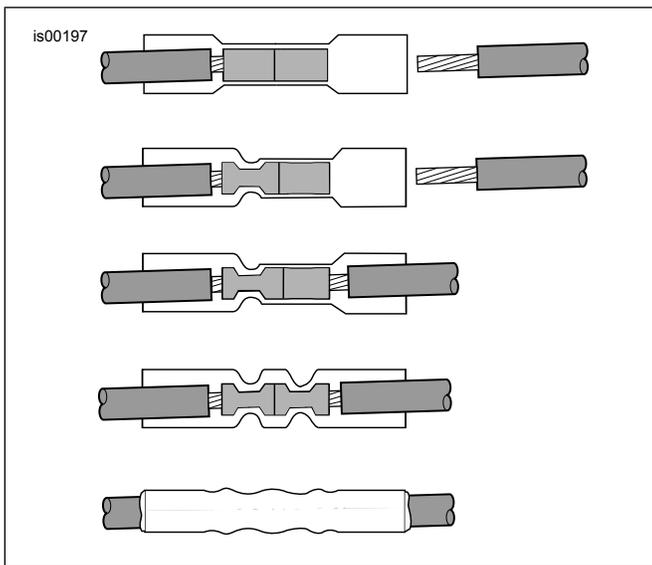


Figure 5. Séquence d'épissure 1/1

12. À l'aide de l'outil de sertissage H-D 38125-8, sertir les extrémités de fil dans le connecteur.
13. En utilisant l'UltraTorch UT-100 (39969) ou un autre appareil de chauffage radiant approprié, chauffer l'épissure sertie à partir du centre vers chaque extrémité jusqu'à ce que le produit d'étanchéité sorte des deux côtés du connecteur et le tubage prenne un aspect cylindrique lisse.
14. Voir Figure 10. Attacher la conduite de frein à l'arrière de la partie droite de la nacelle en utilisant les deux colliers de retenue de conduite de frein (16) du kit. Attacher les autres colliers à la partie droite de la nacelle avec les vis à capuchon d'origine de 16 mm (5/8 in) de long, les rondelles plates à diamètre intérieur de 6,4 mm (1/4 in) (1) et les contre-écrous (5) (la rondelle s'installe sous l'écrou).
15. Voir Figure 6. Installer l'ensemble de phare précédemment retiré (8) dans le cuvelage de phare (6) en utilisant le **nouvel** anneau de retenue (7) et les trois vis (3).

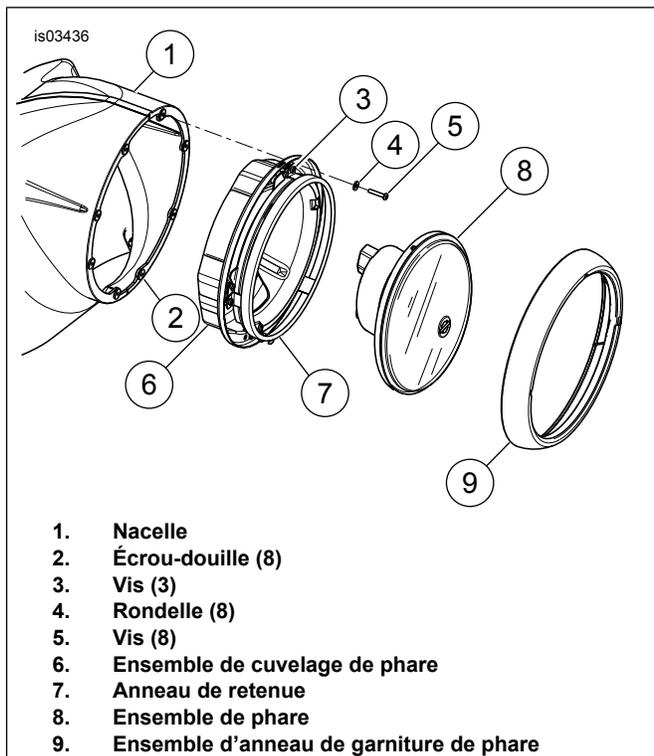


Figure 6. Installer le phare

16. Connecter le faisceau de phare à l'ensemble de phare et de cuvelage. Si l'ensemble de phare est équipé d'une ampoule de feu de position, brancher sur celle-ci les deux connecteurs embrochables.
17. Installer l'ensemble du phare et de cuvelage dans la nacelle en utilisant huit rondelles (4) et vis (5) du kit.
18. Voir Figure 10. Mettre le couvercle de guidon (4) en position et l'attacher avec les vis de 16 mm (5/8 in) de long (13) et les rondelles-frein (11).
19. Serrer toutes les vis de 5/16 pouce à un couple de 25 N·m (19 ft-lbs). Bien serrer les vis de phare et les vis de couvercle de guidon.

## ACHÈVEMENT

1. **Modèles avec FUSIBLE principal** : Consulter le manuel d'entretien. Installer le fusible principal. **AVEC DISJONCTEUR principal** : Brancher le câble négatif de la batterie. Consulter CÂBLES DE BATTERIE dans le manuel d'entretien.

### ▲ AVERTISSEMENT

S'assurer que le phare, les feux arrière et de stop et les feux de direction fonctionnent correctement avant la conduite. La mauvaise visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00478b)

## ▲ AVERTISSEMENT

Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)

2. Consulter le manuel d'entretien. Installer la selle.
3. **TOUS les modèles** : Aligner le phare. Consulter la section **Réglage du phare**.
4. Voir Figure 10. Installer l'ensemble d'anneau de garniture de phare (23 à 26) avec la vis (27).
5. Découper le pare-brise amovible (le cas échéant). Consulter la section **Découpe d'un pare-brise amovible**.

## Réglage du phare

1. Consulter le manuel du propriétaire. Vérifier la pression des pneus.

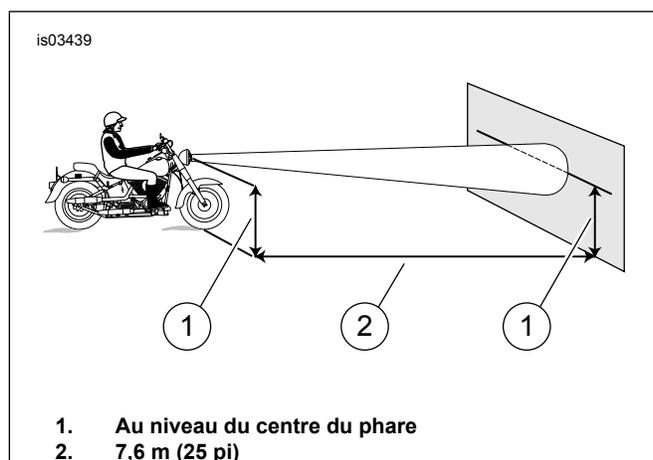


Figure 7. Réglage du phare

2. Garer la moto sur une surface de niveau (ou une chaussée) dans un endroit peu éclairé.
3. Voir Figure 7. Placer la moto à 7,6 m (25 ft) d'un mur ou d'un écran. Mesurer la distance entre un point juste au-dessous de l'axe avant et la base du mur ou de l'écran.
4. Tracer une ligne horizontale sur l'écran ou le mur, à 0,9 m (35 in) au-dessus du sol ou de la chaussée.
5. Charger le véhicule avec conducteur, passager (s'il y en a normalement) et toute charge transportée normalement. Le poids comprime la suspension du véhicule à la hauteur de conduite.
6. Redresser la moto à la verticale avec les deux pneus sur le sol. Maintenir la roue avant alignée droit devant.
7. Mettre l'interrupteur d'allumage en position MARCHÉ. Mettre le commutateur du phare qui se trouve sur le guidon en position feu de route.

8. Vérifier le réglage du faisceau lumineux. Avec le faisceau correctement réglé :

- a. Le faisceau lumineux principal (large et plat) est centré de manière égale au-dessus et en-dessous de la ligne horizontale tracée sur l'écran ou le mur.
- b. Le faisceau principal est dirigé droit devant. Les phares ajustés correctement projettent la même surface de lumière à gauche et à droite de l'axe du faisceau.

9. Si nécessaire, régler le faisceau du phare :

- a. Voir Figure 8. Relever ou abaisser le faisceau de phare selon les besoins en tournant la vis de réglage vertical (1). Tourner la vis dans le sens horaire pour relever le faisceau et dans le sens antihoraire pour abaisser le faisceau.
- b. Régler le faisceau de phare vers le gauche ou vers la droite selon les besoins en tournant la vis de réglage horizontal (2). Tourner la vis dans le sens horaire pour régler le faisceau vers la droite et dans le sens antihoraire pour le régler vers la gauche.

10. Mettre l'interrupteur d'allumage en position arrêt (OFF).

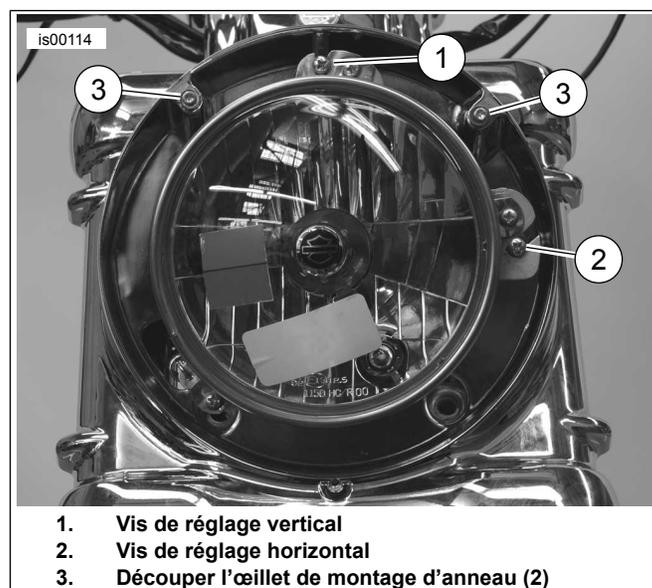


Figure 8. Réglage du phare

## Découpe d'un pare-brise amovible

Pour découper un pare-brise amovible Harley-Davidson afin qu'il accommode la nacelle de train de marchandises :

1. Voir Figure 9. Couvrir le bas du pare-brise, sur une hauteur de 50 mm (2 in) dans la zone la plus proche du contour de phare, de deux épaisseurs de ruban-cache des deux côtés du pare-brise. Ce ruban fournit une surface pour marquer la nouvelle découpe, et permet de couper sans bavure.
2. Marquer l'emplacement de la nouvelle découpe le long du contour de phare existant et à une distance d'environ 31,8 mm (1 1/4 in) de ce dernier, comme indiqué dans la Figure 9 en ligne pointillée (1).

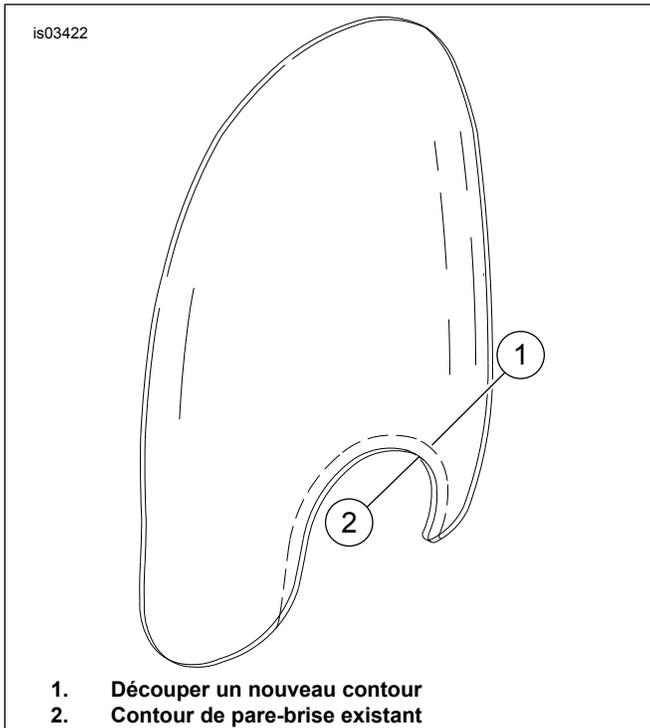


Figure 9. Découpe d'un pare-brise amovible

3. À l'aide d'une scie sauteuse avec une lame à dents fines, découper avec soin le nouveau contour sur le pare-brise.
4. Nettoyer les bords de la découpe avec une meule à grain fin.

## PIÈCES DE RECHANGE

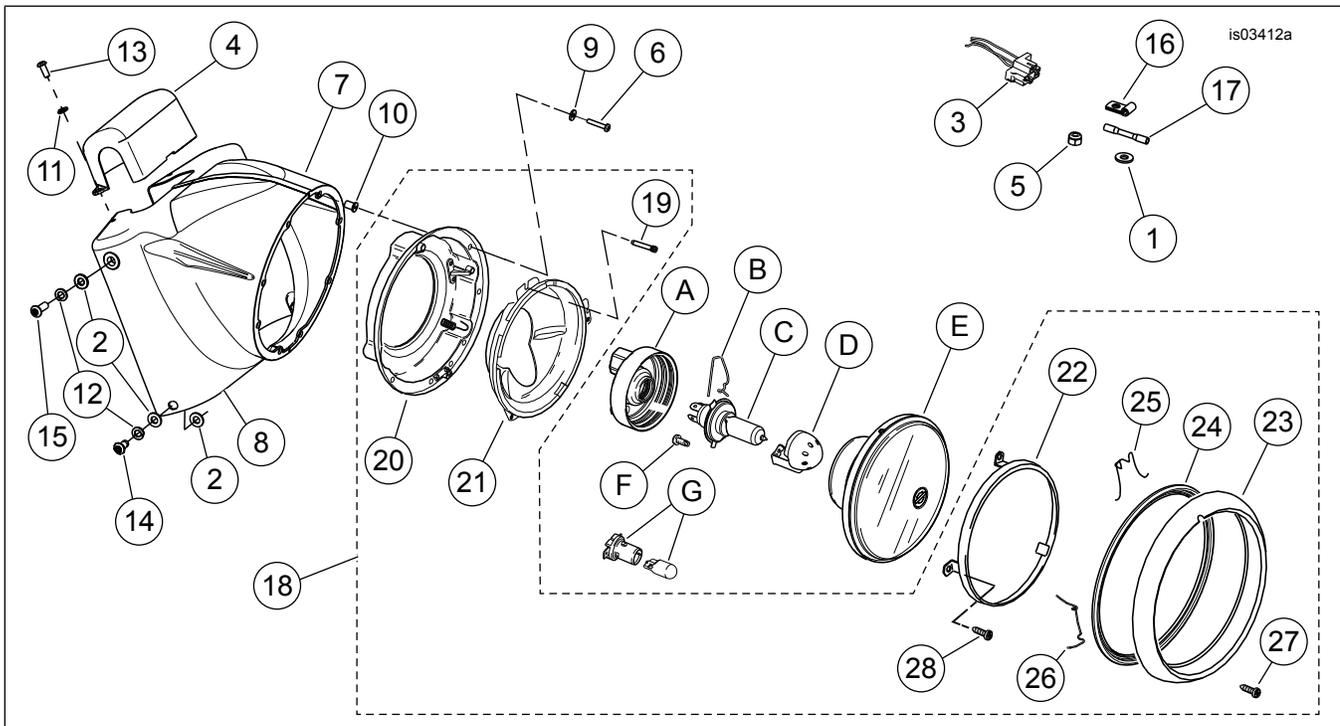


Figure 10. Pièces de rechange, kits de nacelle de phare de train de marchandises

## PIÈCES DE RECHANGE

Tableau 1. Pièces de rechange

Article	Description (quantité)	Numéro de pièce	Article	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Rondelle plate, chromée (2)	94065-90T	15	Vis, tête bombée, creuse hexagonale (2) 5/16-24 x 22 mm (7/8 in) de long	94467-94T
2	Rondelle plate, chromée (6)	94066-90T	16	Collier (2)	41713-86

**Tableau 1. Pièces de rechange**

Article	Description (quantité)	Numéro de pièce	Article	Description (quantité)	Numéro de pièce
3	Connecteur, phare	68816-96	17	Connecteur bout à bout scellé (3)	70586-93
4	Couvercle de bride de guidon, chromé Couvercle de bride de guidon, noir	67992-07 61300142	18	Ensemble de montage de phare (chromé) (inclut les éléments 19 à 28) Ensemble de montage du phare (noir) (inclut les éléments 19 à 28)	Non vendu séparément 67700182
5	Contre-écrou (2)	7686	19	• Vis de réglage, phare	67724-71
6	Vis à tête cylindrique (8)	2806	20	• Ensemble de cuvelage de phare	67728-02A
7	Nacelle, côté gauche, chromée Nacelle, côté gauche, noire	61300422 61300423	21	• Anneau de montage, phare (pour ensemble chromé) • Anneau de montage, phare (pour ensemble noir 67700182)	67732-71B 67732-08
8	Nacelle, côté droit, chromée Nacelle, côté droit, noire	61300424 61300425	22	• Ensemble d'anneau de retenue (pour ensemble chromé) • Ensemble d'anneau de retenue (pour ensemble noir 67700182)	67726-71A 67726-08
9	Rondelle (8)	6717	23	• Anneau de garniture de phare, chromé (pour ensemble chromé) • Anneau de garniture de phare, noir (pour ensemble noir 67700182)	67712-83B 46555-03B
10	Écrou-douille (8)	5210	24	• Joint	67716-60C
11	Rondelle-frein (2)	94080-90T	25	• Ressort supérieur, anneau de garniture de phare	67778-60A
12	Rondelle-frein (4)	94081-90T	26	• Ressort inférieur, anneau de garniture de phare (2) inférieure (2)	67780-60A
13	Vis, tête bombée, creuse hexagonale (2) 1/4-20 x 16 mm (5/8 in) de long	94385-92T	27	• Vis, anneau de garniture de phare	67718-60A
14	Vis, tête bombée, creuse hexagonale 5/16-24 x 13 mm (1/2 in) de long (2) 5/16-24 x 16 mm (5/8 in) de long (2)	94396-92T 94468-94T	28	• Vis, anneau de retenue (3)	67721-48
<b>Articles mentionnés dans le texte mais non inclus dans le kit</b>					
A	Gaine, phare		E	Enveloppe, phare	
B	Attache de retenue de fil		F	Vis (2)	
C	Ampoule, phare		G	Ampoule, feu de position	
D	Protection d'ampoule				